

## Rapport du Président

Commission Permanente du  
vendredi 21 mars 2014

**Service instructeur**

N° CP-2014-3-11-2

Service de l'Action Internationale et Transfrontalière et du Bilinguisme

**Service consulté**

### **COTISATIONS 2014 A DIVERS ORGANISMES DANS LE DOMAINE DE L'ACTION INTERNATIONALE, TRANSFRONTALIERE ET EUROPEENNE**

Résumé : Il vous est proposé que le Département s'acquitte des cotisations annuelles auprès de plusieurs organismes, dont il est membre, dans le domaine de l'action internationale, transfrontalière et européenne, pour un montant de 8 000 €.

Le Département du Haut-Rhin adhère à plusieurs organismes dans le domaine de l'action internationale, transfrontalière et européenne :

#### **La Mission Opérationnelle Transfrontalière (MOT)**

Le Département est membre de la Mission Opérationnelle Transfrontalière (MOT) depuis 2006. Il s'agit d'une association fédérant de nombreuses structures françaises et limitrophes menant des opérations de coopération transfrontalière et leur apportant, entre autres, une expertise et une veille sur la plupart des projets transfrontaliers. Le Conseil Général est représenté au Conseil d'Administration et au bureau de la MOT par son Président.

Le montant de la cotisation 2014 s'élève à 6 000 €.

#### **Le Club d'Affaires franco-allemand du Rhin Supérieur-Oberrhein**

Le Club d'Affaires franco-allemand du Rhin Supérieur-Oberrhein a pour objectif de favoriser les échanges économiques, culturels et relationnels entre ses membres. Il organise notamment des conférences et des visites d'entreprises allemandes et françaises.

La cotisation pour l'année 2014 est de 300 €.

#### **Le Conseil de la Regio TriRhena**

Le Conseil de la Regio TriRhena est l'instance de coopération transfrontalière faitière des trois associations Regio de Suisse, d'Allemagne et de France. En 2014, la cotisation a été fixée à 400 €.

#### **L'Institut Régional de Coopération Développement (IRCOD)**

L'Institut Régional de Coopération Développement, sis à Strasbourg, a pour objectif de soutenir et de conduire des actions de coopération décentralisée. Il rassemble directement ou indirectement près de 80 collectivités locales qui participent aux côtés d'autres institutions et associations alsaciennes à des actions de coopération et d'aide au développement dans les pays du Sud.

Le Département est membre de cet organisme depuis 2005 et mène une coopération avec le Cercle de Yanfolila au Mali, en partenariat avec l'IRCOD. La cotisation annuelle à l'IRCOD s'élève à 100 €.

### **L'Institut Confucius d'Alsace**

Les Instituts Confucius, à l'image des Alliances Françaises, permettent de promouvoir la culture chinoise dans le monde, en proposant notamment des cours de chinois (mandarin). L'Institut Confucius d'Alsace a ouvert ses portes à la rentrée 2009 à Strasbourg, sous l'égide de la Région Alsace. Des cours de chinois ont été mis en place à l'Université de Haute Alsace, à Mulhouse.

Le Département du Haut-Rhin est membre fondateur de l'association assurant la gestion de la structure et verse à ce titre une cotisation de 1 000 € par an.

### **L'Association Eurodistrict Trinational de Bâle (ETB)**

Le Département du Haut-Rhin est membre de l'association "Eurodistrict Trinational de Bâle" (ETB) depuis sa création en 2007. Le montant de la cotisation annuelle s'élève à 200 €.

L'ETB poursuit les objectifs suivants :

- Renforcer cet espace de vie commun, économique et européen,
- Promouvoir l'identification des personnes de ce territoire,
- Favoriser une participation démocratique des citoyens aux affaires transfrontalières,
- Améliorer et intensifier les relations tripartites.

Il œuvre pour la coopération de proximité entre les parties suisse, allemande et française de l'agglomération bâloise, notamment en portant des projets INTERREG en faveur de la mobilité et de l'aménagement du territoire comme la "Internationale Bauaustellung ou IBA".

-----  
Au vu de ce qui précède, je vous propose :

- d'approuver le versement des cotisations 2014 aux structures suivantes :
  - 6 000 € à la Mission Opérationnelle Transfrontalière (MOT)
  - 300 € au Club d'Affaires franco-allemand du Rhin Supérieur-Oberrhein
  - 400 € au Conseil de la Regio TriRhena
  - 100 € à l'Institut Régional de Coopération Développement (IRCOD)
  - 1 000 € à l'Institut Confucius d'Alsace
  - 200 € à l'Association Eurodistrict Trinational de Bâle (ETB)
- de prélever 6 700 € sur le programme F612, imputation 011-048-6281-2676-114, 1 100 € sur le programme F614, imputation 011-048-6281-2686-114 et 200 € sur le programme F615, imputation 011-71-6281-2696-114 du budget départemental 2014.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.



Charles BUTTNER

Service de l'Action Internationale, Transfrontalière et Européenne

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE DU 21 MARS 2014

**Soutien aux organismes transfrontaliers  
PROGRAMME 2014**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
SOT00081	<b>ASSOCIATION REGIOTRIRHENA</b> REGIOTRIRHENA - Cotisation 2014	400,00
SOT00083	<b>CLUB D'AFFAIRES FRANCO ALLEMAND DU RHIN SUPERIEUR</b> CLUB D'AFFAIRES FRANCO ALLEMAND - Cotisation 2014	300,00
SOT00082	<b>MISSION OPERATIONNELLE TRANSFRONTALIERE</b> MOT - cotisation 2014	6 000,00
Total		6 700,00

Service de l'Action Internationale, Transfrontalière et Européenne

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE DU 21 MARS 2014

**Coopération décentralisée en fonctionnement  
PROGRAMME 2014**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
CDF00237	<b>ASSOCIATION INSTITUT CONFUCIUS D'ALSACE</b> INSTITUT CONFUCIUS - cotisation 2014	1 000,00
CDF00238	<b>INSTITUT REGIONAL POUR LA COOPERATION DEVELOPPEMENT (IRCOD)</b> IRCOD - cotisation 2014	100,00
Total		1 100,00

Service de l'Action Internationale, Transfrontalière et Européenne

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE DU 21 MARS 2014

**Cotisation pour le développement de l'Agglomération Trinationale de Bâle  
PROGRAMME 2014**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
ATB04213	<b>EURODISTRICT TRINATIONAL DE BALE (ETB)</b> ASSOCIATION ETB - cotisation 2014	200,00
Total		200,00